

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2020/900

ze dne 25. června 2020,

kterým se mění nařízení (EU) 2019/1838, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 v Baltském moři, a mění nařízení (EU) 2020/123, pokud jde o některá rybolovná práva pro rok 2020 ve vodách Unie a mimo Unii

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 3 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- 1) Nařízení Rady (EU) 2019/1838 ⁽¹⁾ stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři pro rok 2020. U obou populací tresky obecné v Baltském moři stanoví období, kdy jsou uzavřeny oblasti, v nichž dochází ke tření, s odchylkou pro rybářská plavidla o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí určitých pasivních zařízení. Odchylka se nevztahuje na rybolov s unášenými lovnými šňůrami. Má se však za to, že používání unášených lovných šňůr by mělo být povoleno, a je tedy třeba ho zařadit mezi odchylky stejně jako v předchozích nařízeních o rybolovných právech. Nařízení (EU) 2019/1838 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- 2) Nařízení Rady (EU) 2020/123 ⁽²⁾ stanoví pro rok 2020 rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací.
- 3) Ve zprávě ze svého plenárního zasedání ve dnech 16. až 20. března 2020 dospěl Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství k závěru, že kapsa s kosočtvercovými oky o velikosti 100 mm s dílcem se čtvercovými oky o velikosti 160 mm je pro vedlejší úlovky tresky bezvousé (*Merlangius merlangus*) v Keltském moři nejselektivnějším ze čtyř různých tvarů kapsy uvedených v nápravných opatřeních podle čl. 13 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) 2020/123, kterým se stanoví rybolovná práva na rok 2020. Ohledně selektivity kapsy s kosočtvercovými oky o velikosti 100 mm s dílcem se čtvercovými oky o velikosti 160 mm v případě tresky obecné (*Gadus morhua*) neměl Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství k dispozici žádné spolehlivé odhady. Pro zajištění obnovy populace tresky bezvousé je proto vhodné i nadále povolovat použití této kombinace kapsy a dílce se čtvercovými oky. Aby se zajistilo obnovení populace tresky obecné v Keltském moři, měla by být kapsa s kosočtvercovými oky o velikosti 100 mm s dílcem se čtvercovými oky o velikosti 160 mm nadále používána se zdviženou lovnou šňůrou.
- 4) Úmrtnost způsobená rybolovem (F) u tresky obecné (*Gadus morhua*) v Severním moři se od roku 2016 zvýšila a nyní je podle odhadů nad úroveň limitního referenčního bodu úmrtnosti způsobené rybolovem (F_{lim}), tj. referenčním bodem, který v dlouhodobém výhledu povede k průměrné velikosti populace na úrovni limitního referenčního bodu pro biomasu (B_{lim}). Rybolov nad úroveň F_{lim} má za následek úbytek populace pod úroveň B_{lim} . V důsledku toho se biomasa reprodukcí se populace od roku 2015 snížila a podle odhadů je pod úroveň B_{lim} . B_{lim} je referenční bod uvedený v nejlepších dostupných vědeckých doporučeních poskytnutých zejména Mezinárodní radou pro průzkum moří (dále jen „rada ICES“), pod jehož úrovní může být reprodukční kapacita omezena. Mimoto regenerace zůstávala od roku 1998 nízká, a v letech 2016 a 2018 byla dokonce mimořádně nízká.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EU) 2019/1838 ze dne 30. října 2019, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva pro některé populace ryb a skupiny populací ryb v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2019/124, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách (Úř. věst. L 281, 31.10.2019, s. 1).

⁽²⁾ Nařízení Rady (EU) 2020/123 ze dne 27. ledna 2020, kterým se pro rok 2020 stanoví rybolovná práva ve vodách Unie a rybolovná práva, jimiž disponují rybářská plavidla Unie v některých vodách mimo Unii, pro některé rybí populace a skupiny rybích populací (Úř. věst. L 25, 30.1.2020, s. 1).

- 5) Vyplyvá-li z vědeckého doporučení, že biomasa reprodukcí se populace u kterýchkoli populací uvedených v čl. 1 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/973 ⁽³⁾, kterým se zavádí víceletý plán pro Severní moře, poklesla pod úroveň B_{lim} , mají se v souladu s čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení, přijmout další nápravná opatření, která zajistí rychlý návrat populace nad úroveň, na níž je možné dosahovat maximálního udržitelného výnosu. Tato nápravná opatření mohou zahrnovat zejména pozastavení cíleného rybolovu dotčené populace a přiměřené snížení rybolovných práv pro tyto populace nebo jiné populace u druhů rybolovu s vedlejšími úlovky tresky obecné, případně pro obojí.
- 6) Jelikož není k dispozici společné doporučení regionální skupiny členských států při Severním moři pro dlouhodobější opatření, navrhuje Komise zavést další technická opatření funkčně spojená s rybolovnými právy na rok 2020 ve shodě se závazky učiněnými mezi Evropskou unií a Norskem, které jsou v souladu se společným prohlášením Evropské komise a Rady.
- 7) Za účelem snížení úlovků populací, pro něž jsou stanoveny celkové přípustné odlovy pro vedlejší úlovky, by rybolovná práva pro loviště, v nichž jsou loveny ryby z těchto populací, měla být stanovena na úrovních, které pomohou biomase ohrožených populací obnovit se a dosáhnout udržitelné úrovně. Měla by být rovněž zavedena technická opatření, která jsou funkčně spojena s rybolovnými právy. Ve svém přehledu o smíšeném rybolovu pro Severní moře rada ICES odhaduje, že vzhledem k neexistenci jakýchkoli změn způsobů rybolovu a s ohledem na nezákonné výměty se odlovy tresky obecné odhadují řádově na 40 000 tun. Aby se minimalizovalo riziko, že odlovy významně překročí dohodnutý celkový přípustný odlov, jsou vyžadována dodatečná opatření k dalšímu omezení odlovů.
- 8) Postupem podle dohod nebo protokolů o vztazích v oblasti rybolovu s Norskem ⁽⁴⁾ vede Unie s Norskem konzultace o rybolovných právech. Obě strany se dohodly, že doporučí svým příslušným orgánům zavést další nápravná opatření za účelem doplnění celkového příslušného odlovu již dohodnutého v prosinci 2019, aby byla během roku 2020 zajištěna doplňková dočasná ochrana nedospělých i dospělých jedinců tresky obecné. Tato opatření by měla zahrnovat sezónní zákazy rybolovu v zájmu ochrany nedospělých jedinců, vyhrazené oblasti se specifickými podmínkami přístupu a zavedení nových opatření týkajících se lovných zařízení.
- 9) Dne 9. března 2020 vydala rada ICES doporučení pro odlov krevety severní (*Pandalus borealis*) v divizích ICES 3a a 4a východ (Skagerrak, Kattegat, severní část Severního moře v Norském příkopu). Na základě tohoto doporučení a konzultací s Norskem je vhodné stanovit kvótu Unie pro krevety severní v divizi ICES 3a v souladu s maximálním udržitelným výnosem na 3 266 tun.
- 10) Podle doporučení rady ICES ze dne 14. dubna 2020 by odlov šprota obecného (*Sprattus sprattus*) ve vodách Unie podoblasti ICES 4 (Severní moře) a divize ICES 3 (Skagerrak a Kattegat) neměl za období od 1. července 2020 do 30. června 2021 překročit 207 807 tun. Rybolovná práva pro šprota obecného na toto období by proto měla být v souladu s maximálním udržitelným výnosem stanovena na 169 778 tun ve vodách Unie divize ICES 2a a podoblasti ICES 4 a na 38 029 tun v divizi ICES 3a.
- 11) Celkový přípustný odlov pro sardel obecnou (*Engraulis encrasicolus*) v podoblastech ICES 9 a 10 a ve vodách Unie v rámci oblasti Výboru pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku (CECAF) 34.1.1 na období od 1. července 2020 do 30. června 2021 byl omezen na nulu, dokud nebude pro uvedené období k dispozici vědecké doporučení. Rada ICES vydá své doporučení pro tuto populaci na konci června 2020. S cílem zajistit, aby rybolovné činnosti mohly pokračovat, dokud nebude na základě nejnovějšího vědeckého doporučení stanoven celkový přípustný odlov, by měl být na základě odlovu ve třetím čtvrtletí roku 2019 stanoven prozatímní celkový přípustný odlov ve výši 4 018 tun. Celkový přípustný odlov by měl být pozměněn v souladu s vědeckým doporučením rady ICES.
- 12) Ve schváleném zápisu konzultací o rybolovu mezi Norskem a Evropskou unií pro rok 2020 ze dne 19. prosince 2019 se obě strany dohodly, že kromě dohodnutých 50 000 tun sledě obecného (*Clupea harengus*), které může Norsko odlovit v rámci své kvóty ve vodách Unie v rámci oblastí 4a a 4b, a toho, že Unie může lovit ze své kvóty v norských vodách jižně od 62° s. š., bude povoleno dodatečné množství v maximální výši 10 000 tun, pokud bude Norsko nebo Unie toto navýšení požadovat. Uvedená dohoda by měla být provedena v právu Unie.

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/973 ze dne 4. července 2018, kterým se zavádí víceletý plán pro populace žijící při dně v Severním moři a rybolov využívající tyto populace, kterým se stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky v Severním moři a kterým se zrušuje nařízení Rady (ES) č. 676/2007 a (ES) č. 1342/2008 (Úř. věst. L 179, 16.7.2018, s. 1).

⁽⁴⁾ Dohoda o rybolovu mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norským královstvím (Úř. věst. L 226, 29.8.1980, s. 48).

- 13) Regionální organizace pro řízení rybolovu v jižním Tichomoří (SPRFMO) na svém výročním zasedání, které se konalo ve dnech 14. až 18. února 2020, přezkoumala opatření k zachování kranase Murphyho (*Trachurus murphyi*), pro něhož v nařízení (EU) 2020/123 ještě nebyla stanovena rybolovná práva. Použitelná opatření by měla být provedena v právu Unie.
- 14) Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO) se na svém výročním zasedání, které se konalo ve dnech 23. až 27. září 2019, rozhodla zastavit rybolov pilonoše rudého (*Beryx splendens*) v podoblasti NAFO 6 z důvodu možného vyčerpání populace. Uvedené opatření by proto mělo být provedeno v právu Unie a v souladu s tím je třeba pozměnit seznam zakázaných druhů.
- 15) Doporučení Mezinárodní komise pro ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) č. 16-05, které v roce 2020 snížilo celkový přípustný odlov pro mečouna obecného (*Xiphias gladius*) ve Středozemním moři, již bylo provedeno v právu Unie. Sekretariát ICCAT však v lednu 2020 vydal pokyny pro výpočet celkového přípustného odlovu mečouna obecného ve Středozemním moři. V důsledku toho je třeba odpovídajícím způsobem aktualizovat kvótu Unie.
- 16) Komise pro tuňáky Indického oceánu (IOTC) přijala na svém výročním zasedání, které se konalo ve dnech 17. až 21. června 2019, nová omezení odlovu tuňáka žlutoploutvého (*Thunnus albacares*), jež se omezení odlovu Unie v rámci IOTC nedotýkají. Nicméně omezila možnosti používání lovných zařízení s uzavíracím mechanismem, pomocných plavidel a rovněž instrumentálních bójí. Proto je zapotřebí dalších změn nařízení (EU) 2020/123, aby bylo zajištěno, že prováděcí pravidla řádně odrážejí rozhodnutí přijatá smluvními stranami IOTC.
- 17) Na šestém zasedání smluvních stran Dohody o rybolovu v jižním Indickém oceánu (SIOFA), které se konalo v červenci 2019, bylo rozhodnuto o opatřeních pro lov při dně a omezení intenzity rybolovu v oblasti působnosti dohody. Tato opatření byla provedena do práva Unie nařízením (EU) 2020/123. Je však zapotřebí dalších změn, aby bylo zajištěno, že prováděcí pravidla řádně odrážejí rozhodnutí přijatá ze strany SIOFA, která se týkají omezení lovu při dně.
- 18) Komise uděluje licence k rybolovu plavidlům plujícím pod venezuelskou vlajkou, aby jim umožnila lovit chňapalovité v evropských vodách při pobřeží Francouzské Guyany. Nařízení (EU) 2020/123 stanoví možnost udělení 45 licencí. Aby mohla být tato oprávnění vydána, je třeba předložit důkaz, že byla uzavřena platná smlouva mezi vlastníkem plavidla a zpracovatelským podnikem nacházejícím se ve Francouzské Guyaně. V průběhu povolovacího řízení v době mezi dvěma lety by mělo být pokračování rybolovu povoleno za určitých podmínek.
- 19) Na plavidla lovců smačky rodu *Ammodytes*, která používají některá lovná zařízení v subdivizích ICES 2a, 3a a 4, by se měla vztahovat období zákazu od 1. srpna do 31. prosince 2020 a od 1. ledna do 31. března 2021.
- 20) Nařízení (EU) 2020/123 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- 21) Omezení odlovu stanovená v nařízeních (EU) 2019/1838 a (EU) 2020/123 jsou použitelná od 1. ledna 2020. Ustanovení tohoto nařízení týkající se omezení odlovu by proto měla vstoupit v platnost co nejdříve. Pokud jde o změny úrovně TAC, dodatečnou odchylku v Baltském moři a nadále platné povolení používat zařízení v Keltském moři, příslušná ustanovení by se měla použít od 1. ledna 2020. Vzhledem k tomu, že příslušná rybolovná práva nebyla dosud vyčerpána nebo se zvyšují a tímto nařízením jsou zaváděna benevolentnější pravidla, není zpětnou působností tohoto nařízení dotčena zásada právní jistoty a ochrana legitimních očekávání.
- 22) Spojené království bylo konzultováno v souladu s čl. 130 odst. 1 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii, ⁽⁹⁾

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Změna nařízení (EU) 2019/1838

Příloha nařízení (EU) 2019/1838 se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

⁽⁹⁾ Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7.

Článek 2

Změna nařízení (EU) 2020/123

Nařízení (EU) 2020/123 se mění takto:

1) v článku 3 se doplňují nová písmena, která znějí:

- „j) „instrumentální bóje“ bóje jasně označená jedinečným referenčním číslem umožňujícím identifikaci jejího vlastníka a vybavená systémem satelitního sledování za účelem monitorování její polohy;
- k) „bóje v provozu“ jakákoli instrumentální bóje, jež byla nejprve aktivována, zapnuta a umístěna na moři na unášeném zařízení s uzavíracím mechanismem nebo na logu, a která vysílá polohu a jakékoli jiné dostupné informace, jako například odhady echolotu.“;

2) vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 12a

Období zákazu rybolovu smačků rodu *Ammodytes*

V divizích ICES 2a, 3a a podoblasti ICES 4 je od 1. srpna do 31. prosince 2020 a od 1. ledna do 31. března 2021 zakázán komerční rybolov smačků rodu *Ammodytes* vlečnou sítí pro lov při dně, nevodů nebo podobnými vlečnými zařízeními o velikosti ok menších než 16 mm.“;

3) v čl. 13 odst. 1 písm. a) se čtvrtá odrážka nahrazuje tímto:

„— 100 mm s dílcem se čtvercovými oky o velikosti 160 mm“;

4) článek 14 se nahrazuje tímto:

„Článek 14

Nápravná opatření týkající se tresky obecné v Severním moři

1. Oblasti se zákazem rybolovu s výjimkou pelagických zařízení (pomocí košelkových nevodů a vlečných sítí) a období, během nichž zákazy platí, jsou stanoveny v příloze IV.

2. Plavidlům, která loví pomocí vlečných sítí pro lov při dně a nevodů s minimální velikostí ok nejméně 70 mm v divizi 4a a 4b nebo nejméně 90 mm v divizi 3a [...] a dlouhých lovných šňůr, (¹) se zakazuje rybolov ve vodách Unie divize ICES 4a, severně od 58° 30' s. š. a jižně od 61° 30' s. š., a ve vodách Unie divizí ICES 3a.20 (Skagerrak), 4a a 4b, severně od 57° 00' s. š. a východně od 5° 00' v. d.

3. Odchylně od odstavce 2 mohou plavidla uvedená v odstavci 2 lovit v oblastech uvedených v odstavci 1, pokud splňují alespoň jedno z následujících kritérií:

- a) procentní podíl úlovků tresky obecné nepřekračuje 5 % celkových úlovků za jeden rybářský výjezd; má se za to, že plavidla, jejichž procentní podíl úlovků tresky obecné nepřekračuje 5 % jejich celkových úlovků v období let 2017–2019, splňují toto kritérium, pokud nadále používají stejné lovné zařízení jako v uvedeném období; tento předpoklad může být vyvrácen;
- b) jsou používány regulované a vysoce selektivní vlečné sítě pro lov při dně nebo nevodů, což má podle vědecké studie za následek snížení úlovků tresky obecné nejméně o 30 % v porovnání s plavidly lovicími za použití základní velikosti ok pro vlečná zařízení stanovené v bodu 1.1 části B přílohy V nařízení (EU) 2019/1241; tyto studie mohou být hodnoceny výborem VTHVR; v případě negativního výsledku hodnocení provedeného výborem VTHVR nejsou tato zařízení dále považována za platná pro použití v oblastech vymezených v odstavci 2 tohoto článku;
- c) u plavidel lovicích pomocí vlečných sítí pro lov při dně a nevodů o velikosti ok 100 mm nebo větší (TR1) jsou používána tato vysoce selektivní zařízení:

- vlečné sítě s vyklenutou prostřední částí o minimální velikosti ok v této části 600 mm;
- zdvižená lovná šňůra (0,6 m);
- horizontální dílec pro oddělování s únikovým dílcem s velkými oky;

- d) u plavidel lovicích pomocí vlečných sítí pro lov při dně a nevodů o velikosti ok větších než 70 mm v divizi 4a a 90 mm v divizi 3a a menších než 100 mm (TR2) jsou používána tato vysoce selektivní zařízení:
- horizontální třídící mřížka s maximální roztečí 50 mm oddělující platýsovitě a jiné ryby, s nezablokovaným otvorem pro jiné než platýsovitě ryby;
 - dílec seltra se čtvercovými oky o velikosti 300 mm;
 - třídící mřížka s maximální roztečí 35 mm s nezablokovaným otvorem pro ryby;
- e) na plavidla se vztahuje vnitrostátní plán na zamezení odlovu tresky obecné za účelem zachování udržitelnosti lovu tresky obecné v souladu s mírou úmrtnosti způsobenou rybolovem, jak odpovídá příslušným rybolovným právním, a to na základě úrovně vědeckého poradenství, prostřednictvím územních či technických opatření nebo jejich kombinací; tyto plány by měly být posouzeny nejpozději dva měsíce po provedení výborem VTHVR v případě členských států a příslušným vnitrostátním vědeckým orgánem v případě třetích zemí, a je-li to považováno za nezbytné, měly by být dále revidovány, pokud podle těchto posouzení nebude dosaženo cíle plánu.
4. Členské státy posílí sledování a kontrolu plavidel uvedených v odstavci 2 a dohled nad těmito plavidly za účelem kontroly dodržování podmínek stanovených v odst. 3 písm. a) až e).

(¹) Kódy lovných zařízení: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS. “

- 5) v čl. 16 odst. 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„o) pilonoš rudý (*Beryx splendens*) v podoblasti NAFO 6.“;

- 6) článek 27 se nahrazuje tímto:

„Článek 27

Unášená lovná zařízení s uzavíracím mechanismem a pomocná plavidla

1. Unášená lovná zařízení s uzavíracím mechanismem by měla být vybavena instrumentálními bóji. Používání jakýchkoli jiných bójí, jako jsou rádiové bóje, je zakázáno.
 2. Plavidlo lovicí košelkovými nevodými nesmí současně sledovat více než 300 bójí v provozu.
 3. Nejvyšší počet instrumentálních bójí, které mohou být pořízeny každoročně pro každé plavidlo lovicí košelkovým nevodem, je stanoven na 500. Žádné plavidlo lovicí košelkovým nevodem nesmí mít za žádných okolností současně více než 500 instrumentálních bójí (bóje na skladě a bóje v provozu).
 4. Nejvyšší počet pomocných plavidel nepřesáhne dvě pomocná plavidla na podporu nejméně pěti plavidel lovicích košelkovými nevodými, která plují pod vlajkou některého členského státu. Toto ustanovení se nepoužije na členské státy, které používají pouze jedno pomocné plavidlo.
 5. Jedno plavidlo lovicí košelkovými nevodými nesmí být v žádném okamžiku podporováno více než jedním pomocným plavidlem plujícím pod vlajkou některého členského státu.
 6. Unie nezaregistruje v rejstříku oprávněných plavidel IOTC žádné nové ani dodatečné pomocné plavidlo.“;
- 7) článek 46 se nahrazuje tímto:

„Článek 46

Omezení pro lov při dně

Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou, která loví v oblasti dohody SIOFA:

- a) omezila svou roční intenzitu rybolovu při dně a odlov na svou roční průměrnou úroveň za roky, v nichž byla jejich plavidla v oblasti dohody SIOFA aktivní, a to během reprezentativního období, pro něž jsou k dispozici údaje nahlášené Komisi;
- b) nerozšiřovala rybolov při dně, vyjma metod lovu na šňůry a do pastí, mimo oblasti, v nichž lovila v posledních letech;

- c) neměla povoleno lovit v prozatímních chráněných oblastech Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What a Walter's Shoal, jak jsou definovány v příloze IK, vyjma metod lovu na šňůry a do pastí a za podmínky, že mají na palubě po celou dobu rybolovu v těchto oblastech vědeckého pozorovatele.“;

8) článek 51 se nahrazuje tímto:

„Článek 51

Uzavřená rybolovná období

Plavidla třetích zemí oprávněná k rybolovu smačků rodu *Ammodytes* a k souvisejícím vedlejším úlovkům ve vodách Unie podoblasti ICES 4 nesmějí lovit smačky rodu *Ammodytes* v této podoblasti vlečnou sítí pro lov při dně, nevody nebo podobnými vlečnými zařízeními o velikosti ok menších než 16 mm v těchto obdobích:

a) od 1. srpna do 31. prosince 2020;

b) od 1. ledna do 31. března 2021.“;

9) přílohy IA, ID, IH a V se mění v souladu s přílohou II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 1, čl. 2 bod 3 a čl. 2 bod 9 ve spojení s bodem 1 písm. a) a e) a body 2 a 3 přílohy II se použijí ode dne 1. ledna 2020.

Čl. 2 body 1, 2 a 5 až 8 a čl. 2 bod 9 ve spojení s bodem 1 písm. b), c) a d) a bodem 4 přílohy II se použijí ode dne 1. července 2020.

Čl. 2 bod 4 se použije ode dne 15. srpna 2020.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. června 2020.

Za Radu
předsedkyně
A. METELKO-ZGOMBIĆ

PŘÍLOHA I

Příloha nařízení (EU) 2019/1838 se mění takto:

- 1) v tabulce rybolovných práv pro tresku obecnou v subdivizích ICES 25–32 se poznámka č. 2 nahrazuje tímto:

„(2) V subdivizích 25 a 26 se v období od 1. května do 31. srpna zakazuje rybolov v rámci této kvóty.

Odchylně od prvního odstavce mohou být prováděny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

Odchylně od prvního odstavce se období zákazu rybolovu nevztahuje na rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr, ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.“

- 2) v tabulce rybolovných práv pro tresku obecnou v subdivizích ICES 22–24 se poznámky pod čarou č. 1 a 2 nahrazují tímto:

„(1) V subdivizi 24 pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov v subdivizi 24.

Odchylně od prvního odstavce mohou být na tresku obecnou zaměřeny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

Odchylně od prvního odstavce je v subdivizi 24 povolen rybolov v rámci této kvóty pro rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než 12 metrů lovící pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr, ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech až do vzdálenosti šesti námořních mil, měřeno od základních linií v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.

- (2) Rybolov v rámci této kvóty se zakazuje v období od 1. února do 31. března v subdivizích 22 a 23 a v období od 1. června do 31. července v subdivizi 24.

Odchylně od prvního odstavce mohou být prováděny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

Odchylně od prvního odstavce se období zákazu rybolovu nevztahuje na rybářská plavidla Unie o celkové délce menší než dvanáct metrů, která loví pomocí svislých, volně zavěšených nebo třístěnných tenatových sítí, či pomocí nástražných lovných šňůr pro lov při dně, dlouhých lovných šňůr, ručních vlasců a přívlačného lovného zařízení nebo jiného pasivního zařízení v oblastech, kde je hloubka vody menší než dvacet metrů podle souřadnic v úředních námořních mapách poskytnutých příslušnými vnitrostátními orgány. Velitelé rybářských plavidel zajistí, že jejich rybolovnou činnost mohou kdykoli sledovat kontrolní orgány daného členského státu.“

PŘÍLOHA II

Přílohy IA, ID, IH a V nařízení (EU) 2020/123 se mění takto:

1) příloha IA se mění takto:

- a) tabulka rybolovných práv pro sledě obecného ve vodách Unie a vodách Norska oblasti 4 severně od 53° 30' s. š. se nahrazuje tímto:

„Druh:	Sled' obecný ⁽¹⁾	Oblast:	Vody Unie a vody Norska oblasti 4 severně od 53° 30' s. š.
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/4AB.)
Dánsko	59 468	Analytický TAC Použije se čl. 7 odst. 2 tohoto nařízení.	
Německo	39 404		
Francie	20 670		
Nizozemsko	51 717		
Švédsko	3 913		
Spojené království	55 583		
Unie	230 755		
Faerské ostrovy	250		
Norsko	111 652 ⁽²⁾		
TAC	385 008		

⁽¹⁾ Úlovky sledě obecného odlovené s použitím sítí o velikosti ok 32 mm nebo větší.

⁽²⁾ Úlovky v rámci této kvóty se odečtou od norského podílu TAC. V rámci této kvóty je odlov ve vodách Unie oblastí 4a a 4b (HER/*4AB-C) omezen na níže uvedená množství. Dodatečné množství v maximální výši 10 000 tun se přidělí, jestliže k takovému zvýšení Norsko vyzve.
50 000

Zvláštní podmínka: v rámci výše uvedených kvót je odlov Unie ve vodách Norska jižně od 62° s. š. omezen na množství uvedená níže. Dodatečné množství v maximální výši 10 000 tun se přidělí, jestliže k takovému zvýšení Evropská unie vyzve.

Vody Norska jižně od 62° s. š. (HER/*04N-)

50 000“

- b) tabulka rybolovných práv pro sardel obecnou v podoblastech ICES 9 a 10; ve vodách Unie oblasti CECAF 34.1.1 se nahrazuje tímto:

„Druh:	Sardel obecná	Oblast:	9 a 10; vody Unie oblast CECAF 34.1.1
	<i>Engraulis encrasicolus</i>		(ANE/9/3411)
Španělsko	1 922 ⁽¹⁾	Preventivní TAC	
Portugalsko	2 096 ⁽¹⁾		
Unie	4 018 ⁽¹⁾		
TAC	4 018 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2020 do 30. září 2020;

c) tabulka rybolovných práv pro krevetu severní v divizi ICES 3a se nahrazuje tímto:

„Druh:	Kreveta severní <i>Pandalus borealis</i>	Oblast:	3a (PRA/03 A.)
Dánsko	2 123	Analytický TAC“	
Švédsko	1 143		
Unie	3 266		
TAC	6 115		

d) vkládá se následující tabulka rybolovných práv pro šprota obecného a související vedlejší úlovky ve vodách Unie divize ICES 3a:

„Druh:	Šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast:	3a (SPR/03 A.2)
Dánsko	25 482 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Analytický TAC	
Německo	53 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Švédsko	9 642 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unie	35 177 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
TAC	38 029 ⁽²⁾		

⁽¹⁾ Až 5 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé a tresky jednoskvrnné (OTH/*03 A.2). Vedlejší úlovky tresky bezvousé a tresky jednoskvrnné započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmí dohromady překročit 9 % kvóty.

⁽²⁾ Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2020 do 30. června 2021.“;

e) tabulka rybolovných práv pro šprota obecného a související vedlejší úlovky ve vodách Unie divize ICES 2a a v podoblasti ICES 4 se nahrazuje tímto:

„Druh:	Šprot obecný a související vedlejší úlovky <i>Sprattus sprattus</i>	Oblast:	Vody Unie oblasti 2a a podoblasti 4 (SPR/2AC4-C)
Belgie	1 821 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Analytický TAC	
Dánsko	144 154 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Německo	1 821 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Francie	1 821 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Nizozemsko	1 821 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Švédsko	1 330 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾		
Spojené království	6 010 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Unie	158 778 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Norsko	10 000 ⁽¹⁾		
Faerské ostrovy	1 000 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾		
TAC	169 778 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. července 2020 do 30. června 2021.

(²) Nejvýše 2 % kvóty mohou tvořit vedlejší úlovky tresky bezvousé (OTH/*2AC4C). Vedlejší úlovky tresky bezvousé započítané do kvóty podle tohoto ustanovení a vedlejší úlovky druhů započítaných do kvóty podle čl. 15 odst. 8 nařízení (EU) č. 1380/2013 nesmějí dohromady překročit 9 % kvóty.

(³) Včetně smačků rodu *Ammodytes*.

(⁴) Může obsahovat až 4 % vedlejších úlovků sledě obecného. “

2) v příloze ID se tabulka rybolovných práv pro mečouna obecného ve Středozemním moři nahrazuje tímto:

„Druh:	Mečoun obecný <i>Xiphias gladius</i>	Oblast:	Středozevní moře (SWO/MED)
Chorvatsko	14,60 (1)	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.	
Kypr	53,85 (1)		
Španělsko	1 663,34 (1)		
Francie	115,93 (1)		
Řecko	1 101,10 (1)		
Itálie	3 409,98 (1)		
Malta	404,55 (1)		
Unie	6 763,35 (1)		
TAC	9 583,07		

(¹) Tuto kvótu lze odlovit pouze od 1. dubna do 31. prosince. “;

3) v příloze IH se tabulka rybolovných práv pro kranase Murphyho v oblasti úmluvy SPRFMO nahrazuje tímto:

„Druh:	Kranas Murphyho <i>Trachurus murphyi</i>	Oblast:	oblast úmluvy SPRFMO (CJM/SPRFMO)
Německo	10 446,80	Analytický TAC Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. “	
Nizozemsko	11 323,26		
Litva	7 269,16		
Polsko	12 498,78		
Unie	41 538		
TAC	Nepoužije se		

4) v příloze V se v tabulce části B „Omezení počtu oprávnění k rybolovu pro plavidla třetích zemí lovící ve vodách Unie“ poznámka pod čarou 1 nahrazuje tímto:

„(1) K vydání těchto oprávnění k rybolovu musí být prokázáno, že existuje platná smlouva mezi vlastníkem plavidla, který o oprávnění žádá, a zpracovatelským podnikem nacházejícím se ve Francouzské Guyaně a že tato smlouva obsahuje závazek vyložit nejméně 75 % všech ulovených chňapalovitých z dotyčného plavidla na tomto území, aby mohli být zpracováni v daném zpracovatelském podniku. Tuto smlouvu musí schválit francouzské orgány, jež zajistí, aby byla v souladu se stávající zpracovatelskou kapacitou smluvního zpracovatelského podniku i s cíli hospodářského rozvoje Francouzské Guyany. K žádosti o oprávnění k rybolovu musí být připojena kopie řádně potvrzené smlouvy. Odmítnou-li francouzské orgány smlouvu schválit, oznámí toto odmítnutí a sdělí své důvody dotčené straně a Komisi. Rybářské plavidlo plující pod vlajkou Venezuely oprávněné provádět rybolovné činnosti v roce 2020 může pokračovat v rybolovu do 1. dubna 2021, dokud nebude obnoveno jeho oprávnění k rybolovu, a za předpokladu, že:

— provozovatel plavidla podepsal novou smlouvu o dodávkách na rok 2021,

- probíhají řízení o obnovení oprávnění pro toto plavidlo,
- provozovatel plavidla splnil v roce 2020 své povinnosti týkající se podávání zpráv a smluvní povinnosti vykládky.

Platnost tohoto prodloužení vyprší dnem, kdy vstoupí v platnost rozhodnutí Komise, kterým plavidlu vydává oprávnění k rybolovu na rok 2021, nebo kdy Komise oznámila, že oprávnění se zamítá.“
